

Előfizetési árak:	
Egész évre	12 frt.
Félévre	6 „
Negyedévre	3 „
Egy hóra	1 „
Megjelenik minden nap, az ünnepekét követő napok kivételével.	

KELET

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Hirdetési díjak:	
Négyezer hasábozott garmond sorára 6 kr.	
Bélyegdíj minden hirdetés után 30 kr.	
Nagyobb és gyakori hirdetéseknek külön kedvezményt is nyújt a kiadóhivatal.	
Hirdetéseket felvesznek:	
Bécsben: Oppelk Alajos (Wollzeile 22)	
Haasenstein és Vogler (VourMarkt 11.)	
Pesten: Lang Leopold (Erzsebet-tér 9 sz.)	
Nyilvántartási díjak:	
garmond sora után 20 kr. fizetendő.	

Szerkesztői szállás:		Az értékesb cikkek díjaztatnak.		Kiadó-hivatal:	
Belső-farkasutca 76. szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények címzendők.		Kéziratok nem adatnak vissza.		Stein János könyvkereskedése, hova az előfizetések s hirdetések küldendők.	

Előfizetési felhívás!

„KELET”

politikai és közgazdasági napilap

hatodik évnegyedére.

Midőn a közelgő új évnegyed küszöbén az előfizetések megújítására kérjük föl t. olvasóinkat: talán minden dicsekvés nélkül hivatkozhatunk multunkra.

Mi a józan haladás hívei számára kívántunk független közeget teremteni, az erdélyi részekben, különös tekintettel ez országgrész sajátos viszonyaira, szükségleteire.

Komoly törekvésünk mennyire közelítette meg az előtünk álló magasztos célt; a kiadó áldozatkészsége mennyire segítette a sikert; széles körű összeköttetések, elismert kezekből nyert irány-cikkeink, önálló tárczáink és közgazdasági rovatunk, eredeti távirataink, sat. mennyire elégitették ki a méltányos követeléseket: mindennek megítélése a t. közönségen áll. S mi hisszük, hogy e mozgalmas időkben, midőn a közelgő választások által a haza boldogsága, nyugodt fejlődése, vagy hosszú időre való ismételt visszahanyatlása forog közkán, a biztos, következetes haladás hívei nem vonják meg támogatásukat a *Deák-párt e közlönyétől*, mely részéről mindent megtesz, hogy továbbra is kiérdemelje az iránta eddig nyilvánult, mindig fokozódó érdeket, pártolást.

Isten és saját buzgalmunk segítse pártunkat jövőre is nehéz, de áldásos munkájában!

Kolozsvár, mártz. 23.

Szász Béla,
felelős szerkesztő.

A lap kiállítása körül alólírott kiadó-hivatal minden kitelhetőt elkövet, hogy a t. előfizetők méltó igényei kielégítenek.

Az előfizetési árak a régiek:

Egész évre 12 frt. Negyedévre 3 frt.
Félévre 6 frt. Egy hóra 1 frt.

Egyes szám ára 5 kr.

8 előfizető után tiszteletpéldánnyal szolgálunk t. gyűjtőinknek.

Végül figyelmeztetjük t. előfizetőinket a különös kedvezményre, melyben, olcsó könyvek megszerzése által, a „Kelet” előfizetői részesülnek.

A „Kelet” kiadóhivatala.

Adó-reform.

I.

(M. A.) Állam-háztartásunk jövedelem-forrásai nem képesek egyenlő lépést tartani szükségleteink folyton növekedő igényeivel. Daczára közgazdasági viszonyaink fokozatos fejlődésének, daczára azon nagymérvű haladásnak, melyet pár év óta a nemzeti vagyonosodás terén mindenütt észlelhetők tettünk: mint kétségtelen tény áll előttünk az, hogy bevételeink nem fedezik kiadásainkat.

Igaz ugyan, hogy állam-költségvetéseink kedvezőtlen mérlege tulnyomólag oly productív kiadásoknak képezi eredményét, melyek előbb-utóbb dus kamatok gyümölcseivel térnek vissza; igaz, hogy a

helyzet, melyben az újraéledt alkotmányosság hazánkat találta, óriási halmazát tevő égetően szükségessé a legkezdetlegesebb, de mégis igen költséges beruházásoknak; mindez azonban mitsem változtat magán a tényen, csakis igazolni képes annak létezését.

Mig állami életünk tényezőinek a kor kívánalmaival összhangzó rendezése folyvást új meg új tételekkel szaporította s szaporítja az e tekintetben ugys eléggé gazdag kiadási budget-rovatokat: a közjövödelmek alapja, a d o r e n d s z e r ü n k nagyban és egészben érintetlenül maradt. Az adó-reform mindaddig csak az ígéretek országában létezik, csak írott malszót képez. És ezen állítással egy másik — a behatóbb előtanulmányok szükségse, s a sürgősb törvényhozási teendők által szintén igazolt tényt constatáltunk. Pedig az adó-reform realizálásával nem szabad sokáig késedelmeznünk, ha csak nem akarjuk mind nagyobb mértékben tulszárnyalni kiadásainkkal állami bevételeink niveau-ját. A fedezetlen kiadások terhe geometriai arányban szokott sulyosodni, s az eszköz, mely ma alkalmas, elviselhetővé teszi azt, meglehet, hogy ellenében már holnap gyöngye játékszernek bizonyul.

Elég általánosnak hisszük e nézetet jogosulttá tételére azon reménységnek, hogy a jövő legislativa teendőinek napirendjén a legelső helyek egyikét foglalandja el az adó-reform kérdése. És épen e remény jogosultságának érzete vezérel bennünket azon óhajításunk nyilvánítására is, vajha aze tárgyat tüzetesebben tanulmányozó szakembereink minél előbb, s minél gyakrabban lépneek a nyilvánosság elé tanulmányaiknak eredményével, az adó-reform egészére, vagy egyes részleteire vonatkozó terveikkel.

Egyaránt szükségessé teszi ezt a gyors és a helyes megoldás lehetősége. Az adó-reform e két elengedhetlen kellékében találjuk viszont föl alapfeltételét állami bevételeink nagyobb mérvű szaporodásának, legelőnyösb útját a költségvetési mérleg-egyensúly helyreállításának.

E gondolatokat egy épen most megjelent könyv keltette föl bennünk. Címe e könyvnek: „Elmélkedések Magyarország pénzügyi viszonyai, különösen pedig állam bevételei és adórendszere felett?” A szerző nincs ugyan megnevezve, de a mű eszmeiránya, s az egészen keresztülvonuló nem egyszer tulszókba is átszöngő — ugynevezett gyakorlatiasság sejtünk engedik, hogy alkalmasint valamelyik hivatalos bureau falai közt lehetnének szerencsések vele személyesen találkozni. „Elmélkedései” fölött szándékozunk a következőkben igénytelen nézeteinket elmondani.

Nyilt levél

a Kelet szerkesztője Szász Béla urhoz.**)

Kolozsvártt, apríl. 2-án 1872.

A „Kelet” marczius 31-iki számában nyilt levelet intéz hozzám Lukács Béla ur.

Lukács urnak nincsen semmi válasdom, de önnök t. szerkesztő ur és a pja tisztelt olvasó közönségének tartozom egy kis felvilágosítással.

Két dologgal vagyok gyanusitva: először, hogy lapomat a „Magyar Polgár”-t keletke-

*) Pest, 1872. Athenaeum.

**) Tárgyhalmaz következtében kéett. Szerk.

zése idejében Fogarassy Mihály püspök ő excájának ajánlottam fel, s midőn ajánlatom nem fogadtatott el, írtó harcra keltem minden ellen, a mi Erdélyben katolikusk.

Ez arczátlán gyanusítással szemben csak ismételnem kell azt, mit már két ízben is kijelenték, hogy én Fogarassy ő excájával soha életemben semmiféle összeköttetésben nem voltam, vele nem beszéltem, hozzá nem írtam, s még a gondolatot is abszurdumnak tartanám, hogy egy határozott szabadelvű ellenzéki lap szerkesztője Fogarassy ő excájánál keressen támogatást, pártfogást.

A második gyanusítás az, hogy én Pesten — nem tudom mikor — subventióért jártam az ellenzék azon részénél, melyet akkor a „Hazánk” képviselt. Ez is olyan légből kapott állítás, mint a másik. Én a „Magyar Polgár” számára soha senkitől subventiót nem kértem, hanem saját vagyonom kockázatára indítottam meg és tartom fent jelenleg, függetlenül, minden irányban, minden befolyást kizárva. Pártomtól sobasem kértem egyebet erkölcsi támogatásnál, s ez nekem az egyetlen, a legbecsebb subventiom maig is.

Fogadja a t. szerkesztő ur szíves üdvözlömetet

kész hive, polgártársa
K. Papp Miklós.

N y i l a t k o z a t.

A „M. Polgár” marcz. 28-iki számában azt olvasom, hogy én a „Magy. Polg. szerkesztőjével arról beszélgettem, hogy Szamos-Ujvártt miként és hogyan fogok mint ellenzéki jelölt fellépni, ha rés fog nyilni?

Ezt ugyan Jonás írja, de mintán Jonás és a M. Polgár szerkesztője sokkal közelebbi viszonyban állanak egymáshoz, mintsem lehetném, hogy vagy az egyik, vagy a másik rosszul van értesülve (köztudomású lévén, hogy K. Papp Miklós Jonással íratja meg azt, a mit még saját neve alatt is szégyel megírni!) s mintán a M. Polg. szerkesztője nem demetirozza Jonást, bár az reá hivatkozik: — kénytelen vagyok constatálni azt, hogy a Magy. P. szerkesztője tudja és akarva ferdit, megtürvén lapjában olyant, amiről tudja, hogy nem igaz, mert én soha se beszéltem K. Papp Miklós urral arról, hogy én „ellenzéki programmal” lépek fel Sz.-Ujvártt vagy bárhol.

Az ily eljárással szemben saját becsérezetem parancsolja, hogy K. Papp Miklós ur utjából kitérjek, s hogy hagyjam őt cselekedni kedve szerint, mert — bevallom — nekem sem elég erőm, sem ahhoz való hajlamom ilyen fegyverekkel küzdeni.

Buda, apr. 2.

Lukács Béla.

Országgyűlés.

Pest, mart. 28.

Lónyay Menyhért gróf beszéde.

(Folytatás.)

Azt mondják, hogy egyezkedési ajánlatokat tettek.

Mi készek voltunk értekezésbe bocsátkozni még pedig a legőszintébb egyezkedési hajlammal; de lehetséges-e valóban alkotmányos érzésű férfira nézve alkudozásra lépni az alkotmányosság életfeltétele felett, elismerni jogosultságát a kisebbség uralmának a többség felett? Tetszés jobbfelől. Oda juttassuk-e mi az országgyűlést, a mely pedig hivatta van az egész országnak példát adni, oda juttassuk-e, mondom, az országot, hogy reánk nézve is valósuljon az, a mi egy szomszéd nemzet vesztének fő oka volt, t. i. az országgyűlési kisebbségek, sőt egyesek által gyakorolt vetojogra? (Élénk helyeslés jobbfelől.) Azon percztől fogva megszűnt a compromissum lehetősége, midőn itt nyiltan az egész világg előtt és határozottan az ellenzék kifejezte, hogy a törvényhozás működése megakadályozásában erőszakkal fog élni, — azaz reá erőltetni a többséget a kisebbség akarataira. (Tetszés jobbfelől.) Ezek voltak a szavak, melyeket használtak. Igaz, hogy ezen szó először a szélsőbal részéről hangzotttatott; de csatlá-

kozott hozzá a balközép is s viseli ezen ténynek minden következményeiert a felelősséget.

Ne higgyék, hogy ezen eljárásuk tetszésre fog találni, érzi azt mindenki, a ki igazi alkotmányos érzülettel bír, hogy vannak elvek és kérdések, melyek felett transactióra lépni nem lehet. Roszállással találkozni és fognak találkozni jövőre is Európa mind azon népeinél, melyek az alkotmányosságot és az alkotmányos kormányzatot tartják legczélszerűbb eszköznek a józan szabadság biztosítására és kárörörmre fogják indítani — sőt már is indították — mindazokat, kik az alkotmányosság ellenéi.

Bennünket csak egy nagy eszme, egy nagy gondolat és egy magasztos cél vezet: — az alkotmányos rendet megszilárdítani, a törvények iránti tiszteletet fentartani, és még jókor megakadályozni mindazon törekvést, mely Szt. István koronájának, politikai nemzetünk dissolutiójára vezethetne, s ép azért, mert alkotmányosságot és törvény iránti tiszteletet kívántunk és kívánunk létesíteni és azt kívánunk és kivívunk minden ellenkezés daczára hazafüni kötelesség — ép azért terjesztettek elő azon tjavaslatok, melyeknek megakadályozása az ellenzék főtörekvését képezi. (Helyeslés jobbfelől.)

Mi kimondtuk s legjobb meggyőződésünk szerint hisszük, hogy hazánk jelen viszonyai közt, tekintve a nép míveltségi fokát, nem a létező viszonyok konsolidatiójára, de politikai nemzetiségünk veszeleztetésére szolgálna, ha már most az 1848-ki törvények által megállapított liberalis censust kiterjeszteni s nagyban szélesíteni kívánók.

Nagyszerű családás azt hinni, hogy az általános szavazati jog nálunk az alkotmányos szabadság védelmére szolgál; más nemzetek példája eléggé tanusitá, hogy az gyakran ellenkezőre vezet, s hogy mindenütt, hol az általános míveltség és értelmiség el nem terjedt, a széles alapu választási census az állapotok consolidatióját nem mozdítja elő.

Itt két egymással ellentétben álló nézet van, mely szerint mi részünkről az 1848. törvénynek félremagyarázhatlan létesítése, az ellenzék részéről pedig az 1848. törvény által megállapított, de egyes pártdekekből és a törvény félremagyarázásából eredett visszaélések törvényesítése s a választási censussal az 1848-ki törvényekkel meg nem egyező kiterjesztése szándékoltatik.

Bizonyára előfordult, hogy a törvénynek nyilvános rendelete ellen, talán pártdekekből hibás összeírások történtek, és ezeket törvényesíteni, úgy mint az ellenzék kívánja, ismét nem más volna, mint az 1848-ki törvények által megállapított választási törvény félremagyarázása által a választási censust szélesíteni.

Egyedül a városokban levő házaknál ismerhatjuk el felszólalásaikat jogosultaknak, és maga a többség mielőtt még az ellenzék ez iránt felszólalt volna, elhatározta, hogy a beadott javaslat ezen pontra nézve módosíttassék, a mennyiben mi is részünkről készek vagyunk hozzájárulni ahoz, hogy nem az adótétel, hanem a lakrészek száma vesséek a választási képesség alapjául, miután mindenütt másutt a törvény által megállapított adómérv helyesen alkalmazható, de a házostályadó behozatalánál a házak értéke alacsonyán vétezt fel.

Röviden kívántam jellemezni a két álláspont közti különbséget, noha az ellenzéknek egy nagy része, mint az utóbbi napokban történt nyilatkozatokból kitűnik, még azon tul is kívánt menni sőt egy nevezetes része az általános szavazati jog, a suffrage universel mellett nyilatkozott, és maga a balközép egyik vezére az általános szavazati jogot, ha nem is kívánja mindjárt életbeléptetendőnek, de mint távolabbi célt irányadaskép tűzte ki.

Én azt hiszem, hogy nem egyeznék meg a törvényhozás tekintélyével, ha más neveket állapítana meg ott, a hol az állam iránti kötelezettség lerovásáról, t. i. az adótétel megállapításáról, — s mást ott, a hol a jogok gyakorlatáról t. i. a választási képességről van szó.

Komárom városa t. képviselője sokat emlegette a statisztikai adatokat s táblázatokat, melyeket előkésztetni kellene, s melyekből megmutatni kívánna, hogy az általunk javaslatba hozott törvény által hányan maraduának ki a választási összeírásból. Én azt állítom,

HIVATALOS.

1419. 1872. Sz.

(131)

(1—3)

Pályázat.

A városi képviselő közönségnek **31.** 1872. számú határozatánál fogva a Kolozsvár városi **erdőszí állomás**, melyhez jelenleg o. ért. évi 625 frt fizetés és 150 frt lótarási átalány, s a városi erdőkre leendő kiszállások alkalmakor, a városi és feleki határon levők kivételével téli úgy mint nyári napokon három forintnyi napdíj illetmény van kötve, a f. évi Május havában a városi képviselő közönség által választás útján fogván betöltetni, felhivatnak az ezen állomást elnyerni óhajtó szakképzett egyének, hogy kellő okmányaikat **f. é. április 30-ik napjáig** a városi tanácshoz adják be.

Sz. kir. Kolozsvár város közg. tanácsától 1872 mártius 25-kén.

Sz. **423.** 1872.

(132)

(1—1)

Végzés.

Miután pusztá-egresi birtokos t. Lázár Ferencz ur a „Kelet” című lap 72-dik számában a hírlapi rovatban órást tesz arról, hogy az emberi emlék idő óta meghaladó s gyakorlatban volt pusztá-egresi koresma-jogot, míg a törvényes arányosítás létre nem jön, nem engedi árvereztetni, ellenben pedig a többi pusztá-egresi jogosult birtokosok a br. Miske Ferencz és Szilvássy Miklós urak részéről beadott kérelem folytán kéri a szolgabírói hivatalt, hogy a p.-egresi öszves koresma-jogot mindaddig, valameddig ottan a már évek óta folyamatba megindult, de még bé nem végzett koresma arányosítási-jog véglegesen elintéztetik, adassék ki haszonbérbe, s ezen összeg mint bírói letét őriztessék meg a tordai kisegítő pénztárban; a községet jogosan illető $\frac{1}{8}$ ad évi haszonbéri összeg pedig a községi előjárásnak nyugta mellett a közsütségek fedezetére adassék ki.

Ezennel a szolgabíróság érett megfontolás után határozatilag kimondja azt, hogy a p.-egresi koresma jogot mint **regalet**, miután annak kiadását a birtokosságnak többsége kérte, s az ellen Lázár Ferencz ur egyedül, mint a kinek arányosítás szerint egy pár napnál több nem **competalna**, levén ellene; mely okból a f. é. Mártius 18 án 423 sz. a. kelt s ezen szolgabíróság által határozatilag kimondott hirdetmény szerint az alólírt szolgabíróság a p.-egresi koresma jogot a legtöbbet ígérőnek **f. é. Április 10-kén haszonbérbe kiadja**; mivel Lázár Ferencz ur 1848 ig Pusztá-Egresen egy paraszt faluban csakis egy egyszerű fogadót, s nem vendégfogadót használt, a milyen egyszerű fogadót használt ottan Dávid Jakab, s a többi birtokos társai is; s miután ez. Lázár Ferencz ur már évek óta taszigálja vagy egy, vagy más czimen az összes birtokos urak nagyszertű kárára a pusztá-egresi koresma arányosítást; annál fogva órást jelentő Lázár Ferencz ur az 1854 évbéli urbéri nyílt rendelet 31-dik § sa és az approbata constitutio 29 és 32 ik titulusa szerint jelen követelésével fellebb folyamodhatási joga élvezhetése mellett elutasítatik, mert a szolgabíróság rendőri szempontból sem nézheti azt el, hogy Pusztá-Egresen rendezetlen állapotban, majd minden háznál gyakoroltassék a birtokosok által a koresma regale.

Aljárú-járás szolgabíróságától.

Aljára, Mártius 30-kán, 1872.

DÁVID ANDRÁS m. k.
szolgabíró.Sz. **76.** 1872.

(130)

(2—3)

Szállítási hirdetmény.

A verespatak-orlai m. kir. és társ. Szentkereszt altárnánál a bánya terményeknek bánya vaspályáni szállítása (évenként m. e. 200,000 mázsza közep távolság 3000 b. öl) 1872. évi június 1-ső napjától kezdve három évre a legkevesebbet vállalkozónak bérbe fog adatni.

Bérleti kívánók 50 kros bélyeggel és 200 frt. bánatpénzzel ellátott zárt-ajánlataikat 1872. évi **Április-hó 20-kaig**, akár a kolozsvári m. kir. bányagazgatóságnál, akár pedig az abrudbányai m. kir. bányahivatalnál, hol a bérleti feltételek megtekinthetők lesznek, nyújtsák be.

A m. kir. bánya igazgatóságtól.

Kolozsvártt, 1872, mártius 29-kén.

Sz. **1024.** 1872.

(129)

(3—3)

Hirdetmény.

Mező-Tóhát község arányosított koresmajoga folyó év Szentgyörgy napjától kezdve három egymásután következő évekre árverezés útján haszonbérbe fog adatni; árverezési határnapul **folyó év április hó 11-én d. e. 10 órája tűzött ki**, a helyszínére a bíró házában. Az árverezési feltételek a maros-ludasi hivatalnál megtekinthetők.

Tordamegye alispánjától.

Tordán, 1872, március 29-dikén.

NEM HIVATALOS.**Legujabban megjelentek**és **Stein János** könyvkereskedésében Kolozsvártt kaphatók:**A szent-háromság eredetének és kifejlődésének története.**

Egy bevezető értekezéssel az orthodoxiáról. Irta Simén Domokos.

Ára 1 frt.

És még is mozog a föld.

Regény, hat kötetben. Irta Jókai Mór. Ára 6 forint.

Törvényczikk és utasítás a bírósági végrehajtók számára.

Hivatalos kiadás. Ára 20 kr.

1871. évi törvényczikk: az urbéri kapcsolatból fenmaradt jog- és birtokviszonyok rendezéséről. Az irtványokról.

Az arányosításról és tagosításról Erdélyben.

Ára 30 kr.

Az ujon szervezett királyi törvényszékek és járásbiroságok tiszti névsora.

Ára 40 kr.

A bírósági végrehajtó. Kézikönyv bírósági végrehajtók részére. Romány-példákkal ellátva.

Szerzette Nagy Benő. Ára 60 kr.

Nyomatott az ev. ref. főtanoda betűivel kiadó-tulajdonos Stein Jánosnál.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Funda. **Melléklet:** Felhívás a kolozsvári árvaház ügyében.Pénzügyi törvények és szabályok. I-ső füzet.
Házadó, jövedelemadó, személyes keresetiadó.

Ára 80 kr.

Magyarországi rendeletek tára 1871.

Hivatalos kiadás. Ára 4 frt 50 kr.

1871. évi törvényczikk: A vízszabályozási társulatokról. A gátrendőrségről.

Ára 20 kr.

Magyarországi telekkönyvi rendtartás az 1850—1872-ik évig megjelent összes idevonatkozó törvények és rendeletekkel.

Ára 1 frt 40 kr.

Hazánk és népe, a közgazdaság és társadalmi statistika szempontjából.

Irta Keleti Károly. Ára 6 forint.

A prostitutio s befolyása a közegességi állapotra.

Angol forrás után átdolgozta Baráth Ferencz. Ára 80 kr.

oooooooooooooooooooo

(114)

(5—10)

CEMENT!!!**kufsteini!!!**Egy mázsza 2 frt 55 kr.
Húsz mázsán alól nem adatik.**Karvázy Gyula.**

oooooooooooooooooooo

(127)

(3—3)

Árverési hirdetmény.

A kis kapusi s hozzá tartozó Prédinn u. m. Szemára és Balkuj arányosított koresmalási jog ez év Szentgyörgy napjától kezdve három egymásután következő évekre haszonbérbe fog adatni. Az árverezés **folyó év április 10-én reggel 9 órakor** fog megtartatni, a helységelőjáróság házában, miről a hozzá szólni kívánók ezennel értesítettnek.

Az árverezési feltételek Kis-Kapuson alólírtak, vagy a helység előjáróságánál bár mikor megtekinthetők.

Kis Kapus, március 28. 1872.

LÁZÁR ISTVÁN,
árverező biztos.**Moll Seidlitz-porai.**

E porok, rendkívül s a legkülönfélébb esetekben bebizonyult hatásuk következtében, minden eddig ismert házi gyógyszernek közt elvitatlanul első helyet foglalnak el; s ezer meg ezer kezünkben levő hányatkozót a nagy császarság minden részéről részletezett kimutatást nyújt, hogy e porok rögzött szorulásban, emésztéshány és zabban (Sodrennen), továbbá görsőkben, vesehajokban, inahajokban, szívdobogásban, fígult fejfájásban, vértelenségekben, csúszos tagfájdalmakban, végre aszkóziára, hypochondriára való hajlamban, túlsós hányásingerben sat. a legjobb sikerrel használtattak s a legtartósabb gyogyeredményt mutatták fel.

Egy eredeti doboz ára használati utasítással együtt 1 frt o. é.

Francziapálinka és só.

Legbiztosabb orvos a szenvedő emberiség segélyére minden belső és külső gyuladásoknál, a legtöbb betegségek, mindenféle sebészek, fej-, fül- és fogtájás, -égi bajok, nyíltségek, rák, brand, szemgyulladás, benulások és mindenféle sérülések sat. ellen.

Palaczkokban használati utasítással együtt 80 kr o. é.

Dorsch-gadóc- (csuka-) máj-olaj.

A legtisztább s leghathatóbb gyogyolaj Bergenből Norvégiában, s nem kell összetévesztetni a mesterségesen tisztított máj-olajjal.

A valódi Dorsch-gadóc-máj-olaj legjobb sikerrel alkalmaztatik mell- és tüdőbajokban, görvényben és rachitisben. Meggyógyítja a legidősebb csúsz- és köszvénybajokat valamint rögzött bőrkülségeket.

1 palaczk ára használati utasítással együtt 1 frt o. é.

Valódi minőségben kapható csupán

Kolozsvártt: **BINDER K.** (ezelőtt Ritter) gyogytárban, belmonostortca a Redoute során; továbbá **Wolf J., dr. Hintz G.** és **Engel J.** gyogytárban valamint **Karvázy József** kereskedésében.

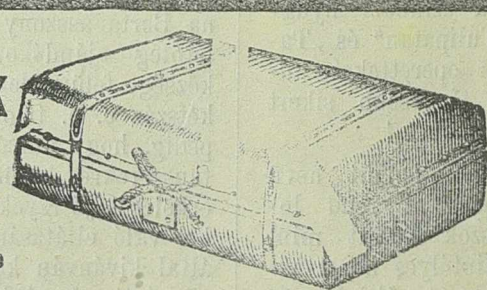
Dézsen: Krémer Samuán.

Déván: Lengyel Gergelynél.
Beszterczén: Scholtész Arnoldnál.
Brassóban: Jekelius F. és Eremias Dömenél.
Maros-Vásárhelyt: Jeney Károly és Bucher Miksánál.
Nagy-Károlyban: Schöberlnél.
Nagy-Szebenben: Müller gyogyyszerész.

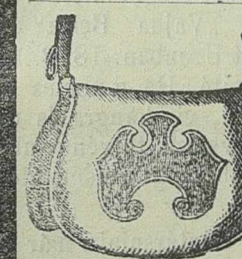
nél és Sill Mihálynál.
Nagy-Váradon: Jánky Antal és Kiss Samuán.
Segervárt: Teutsch J. B-nél.
Szászseben: Binder F. gyogyysz.
Szerdahelyt: Schimert F. gyogyysz.
Zilahon: Harmath S. F-nél.

(94) (5—52)

(81)

Utiböröndök
NAGY
raktára.

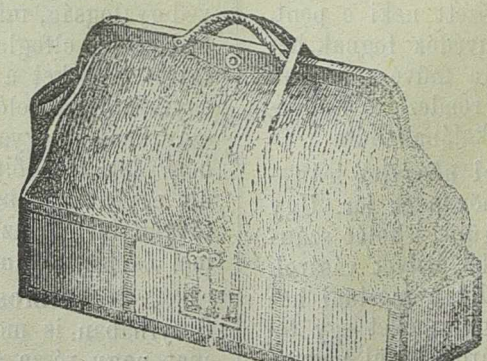
(11—*)

Utiböröndök
NAGY
raktára.

Mindenféle nagyságu, s a legjobb anyagokból készült
útiböröndök
valamint mindenféle utazási kellékek nagy választéka áll a t. utazó közönségnek, legjutányosabb árakban rendelkezésére

**a Nagy árutárlatban**

Csapó Sándornál Kolozsvártt.

Utiböröndök
nagy
raktára.Utiböröndök
nagy
raktára.